

## 児童保護教育

### 保護者の皆さまへのお知らせ

学校名  
Name of school

対象学年  
Participating Year/s

一週間に行われる授業の回数  
Number of lessons per week

学校の連絡先担当者  
School contact person

連絡先電話番号  
Contact telephone number

保護者の皆さまへ

拝啓 時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

さて、上欄に記載された学年に本年度在籍する児童・生徒は、必修科目であるパーソナル・ディベロップメント・ヘルス・アンド・フィジカル・エデュケーション (Personal Development, Health and Physical Education (以下、PDHPE)) の授業に参加することになっております。

本校のPDHPEプログラムには、児童・生徒の心身発育および保健体育に加えて、児童保護に関する教育も含まれています。この児童保護教育では、一部においてセンシティブな（取扱いに慎重を要する）問題が扱われる場合があります。こうした内容について学校は、各児童・生徒の年齢に応じて適切な指導を行います。

児童保護教育で扱われる具体的な内容は、次のページに記載されています。

児童保護教育に関する詳細につきましては、教育省のPDHPEウェブサイト上の [Child protection and respectful relationships education](#) (児童保護および互いを尊重する人間関係を育む教育) の項をご参照ください。

今学期に行われる児童保護教育の一週間の授業回数は、本ページの上欄に記載されています。

さらに詳しい情報をご希望の方は、本ページの上欄に記載された学校の連絡先担当者までお問い合わせください。

## 電話通訳サービス

学校へのお問い合わせの際に通訳を希望される方は、電話通訳サービス (TEL: 13 14 50) をご利用いただけます。オペレーターが電話に出たら、日本語の通訳をご指定のうえ、学校の電話番号をお伝えください。通訳が電話を介して会話をお手伝いします。このサービスは無料でご利用いただけます。

敬具

学校長 (Principal)

児童保護教育には、以下の内容が含まれています。

The content which will be covered in child protection education includes:

(Staff to tick the relevant boxes below for Stage 3 content.)

権利および責任

Rights and responsibilities

人間関係における権利および責任

Rights and responsibilities in relationships

不安を原因とする感情およびその対処方法

Emotions related to feeling unsafe and ways to manage these

さまざまな種類の人間関係およびこれらの関係が変化する理由

Different types of relationships and why they change

人間関係における力の乱用

Abuse of power in relationships

性に関する固定観念および期待

Gender stereotypes and expectations

身体的、精神的、性的虐待を含むさまざまな種類の虐待

Different types of abuse including physical, emotional and sexual abuse

ハラスメントを含むいじめの行為

Bullying behaviour including harassment

助言およびサポートを提供する支援ネットワーク

Support networks to ask for advice and support

安全の確保および援助を求めるための戦略

Strategies to stay safe and ask for help

他者に敬意を示し、受け入れる行動および行為

Actions and behaviours that show respect and inclusion of others